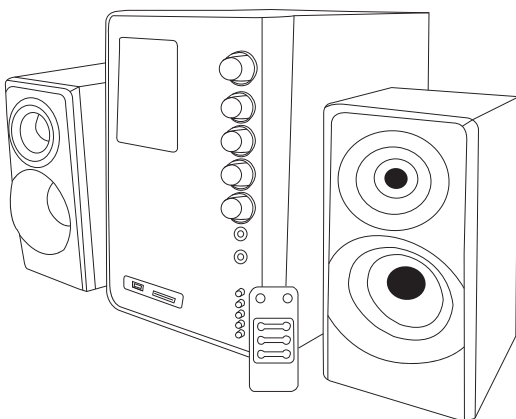




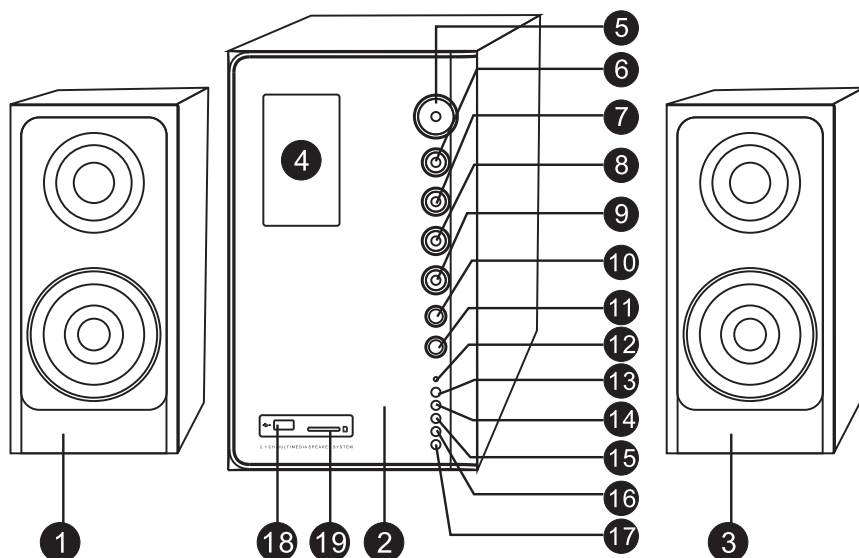
# MANTA

## Computer Speakers 2.1

Model:  
**SPK9209**



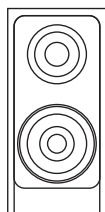
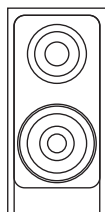
Instrukcja obsługi  
User's Manual  
Bedienungsanleitung  
Manual de usuario  
Istruzioni d'uso  
Návod k obsluze  
Инструкция использования

**OPIS PRODUKTU:****PANEL PRZEDNI**

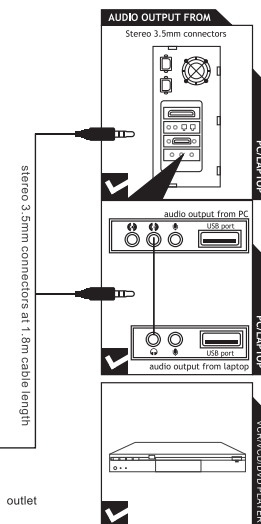
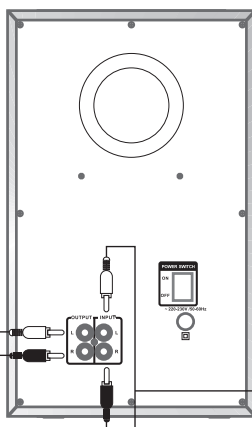
- |                                     |                                                   |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 1. Lewy głośnik                     | 11. Mikrofon 2                                    |
| 2. Subwoofer                        | 12. Dioda LED                                     |
| 3. Prawy głośnik                    | 13. Korektor dźwięku                              |
| 4. Wyświetlacz LED                  | 14. Przycisk „Następny”                           |
| 5. Pokrętko regulacji głośności     | 15. Przycisk wyszukiwania i ponownego odtwarzania |
| 6. Pokrętko reg. wysokich tonów     | 16. . Przycisk „Poprzedni”                        |
| 7. Pokrętko reg. Basów              | 17. Przycisk wyboru trybów                        |
| 8. Pokrętko regulacji ECHA          | 18. Wejście USB na pendrive                       |
| 9. Pokrętko reg. głośnika mikrofonu | 19. Wejście karty SD/MMC                          |
| 10. Mikrofon 1                      |                                                   |

## INSTALACJA GŁOŚNIKÓW

### LEFT SATELLITES



### RIGHT SATELLITES



### Prawidłowa utylizacja urządzenia.

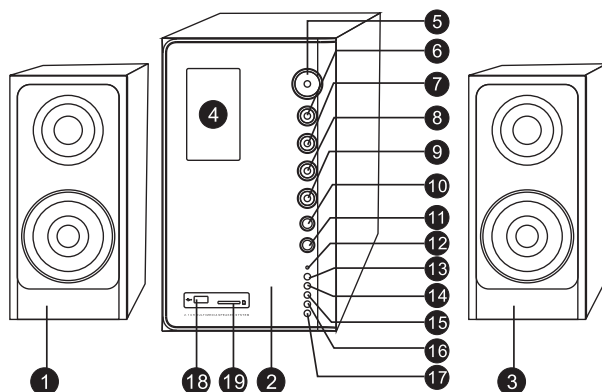
To oznaczenie informuje, że produktu nie należy utylizować wraz z odpadami z gospodarstw domowych w całej Unii Europejskiej. Aby uniknąć ewentualnych szkód dla środowiska i człowieka spowodowanych niekontrolowaną utylizacją odpadów, należy poddawać je odpowiedzialnemu odzyskowi w celu zadbania o zrównoważone ponowne wykorzystanie surowców materiałowych. Aby zwrócić wykorzystane urządzenie, należy skorzystać z odpowiednich systemów zwrotu i zbiórki odpadów lub skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia. W takim punkcie istnieje możliwość poddania wyrobu odzyskowi w sposób bezpieczny dla środowiska.

### Uwaga!

Konstrukcja produktu i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to przede wszystkim parametrów technicznych, oprogramowania oraz podręcznika użytkownika. Niniejszy podręcznik użytkownika służy ogólnej orientacji dotyczącej obsługi produktu. Producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności tytułem odszkodowania za jakiegokolwiek nieścisłości wynikające z błędów w opisach występujących w niniejszej instrukcji użytkownika.

## PRODUCT IMAGE

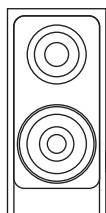
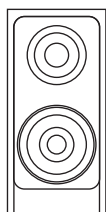
### FRONT PANEL



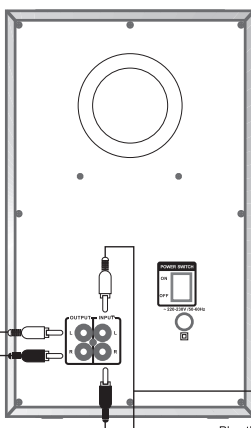
- |                       |                        |                                |
|-----------------------|------------------------|--------------------------------|
| 1. Left Speaker       | 8. Echo Control Key    | 15. Search and playback button |
| 2. Subwoofer          | 9. MIC.VOL Control Key | 16. Previous button            |
| 3. Right Speaker      | 10. MIC1               | 17. Mode button                |
| 4. LED Display        | 11. MIC2               | 18. USB flash drive slot       |
| 5. Volume Control Key | 12. LED lamp           | 19. SD/MMC card slot           |
| 6. Treble Control Key | 13. Equalizer button   |                                |
| 7. Bass Control Key   | 14. Next button        |                                |

## SETUP YOUR SPEAKER

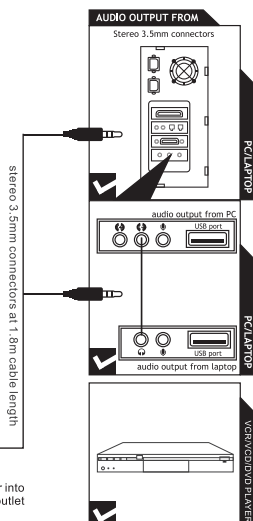
### LEFT SATELLITES



RIGHT SATELLITES



Plug the power connector into standard wall outlet



**Correct Disposal of this product.**

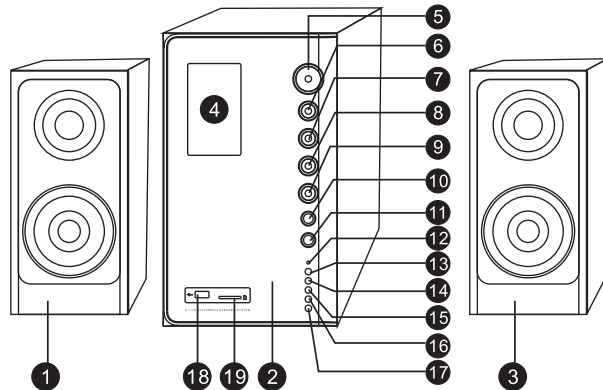
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

**Note!**

Product design and Technical parameters may be change without notice. This mainly concerns parameters technical, software and user manual present. User's Manual is a general orientation on service product. Manufacturer and distributor do not assume any responsibility as compensation for any inaccuracies errors in the descriptions appearing in this user manual.

## PRODUKTBESCHREIBUNG:

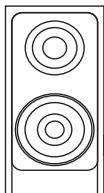
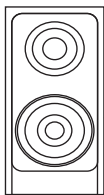
### FRONTPANEEL



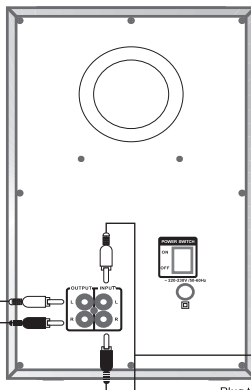
- |                                         |                                                     |                                                 |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1. Linker Lautsprecher                  | 8. Regelungsdrehknopf                               | 15. Taste zum Suchen und wiederholten Abspielen |
| 2. Subwoofer                            | 9. Drehknopf zur Regelung des Mikrofonlautsprechers | 16. Taste „Vorheriger“                          |
| 3. Rechter Lautsprecher                 | 10. Mikrofon 1                                      | 17. Moduswahltaaste                             |
| 4. LED-Display                          | 11. Mikrofon 2                                      | 18. USB-Eingang für Speicherstick               |
| 5. Drehknopf zur Lautstärkeregelung     | 12. LED-Diode                                       | 19. SD/MMC Karteneingang                        |
| 6. Drehknopf zur Regelung von Hochtönen | 13. Equalizer                                       |                                                 |
| 7. Drehknopf zur Regelung von Bässen    | 14. Taste „Nächster“                                |                                                 |

## INSTALLATION VON LAUTSPRECHERN

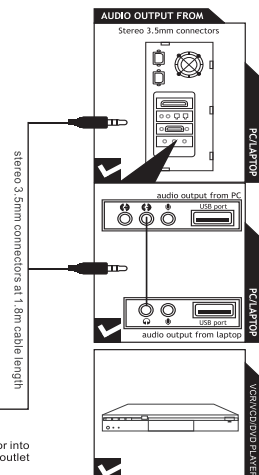
### LEFT SATELLITES



### RIGHT SATELLITES

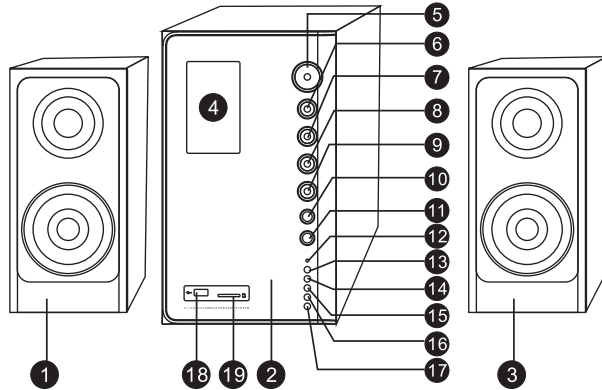


Plug the power connector into standard wall outlet



## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO:

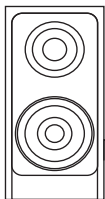
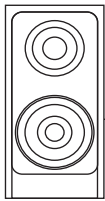
### PANEL FRONTAL



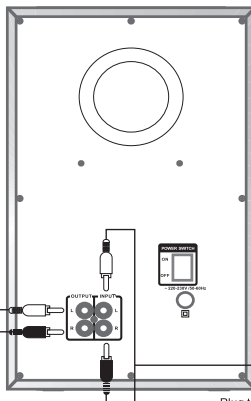
- |                                      |                                               |                                                    |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1. Altavoz izquierdo de reproducción | 8. Perilla de ajuste                          | 15. Botón de búsqueda y repetición de reproducción |
| 2. Subwoofer                         | 9. Perilla de ajuste de volumen del micrófono | 16. Botón "Anterior"                               |
| 3. Altavoz derecho                   | 10. Micrófono 1                               | 17. Botón de selección de modos                    |
| 4. Pantalla LED                      | 11. Micrófono 2                               | 18. Entrada USB para memoria externa               |
| 5. Perilla de ajuste de volumen      | 12. Diodo LED                                 | 19. Slot de tarjeta SD/MMC                         |
| 6. Perilla de ajuste tonos altos     | 13. Regulador de sonido                       |                                                    |
| 7. Perilla de ajuste de tonos bajos  | 14. Botón "Siguiente"                         |                                                    |

## MONTAJE DE ALTAVOCES

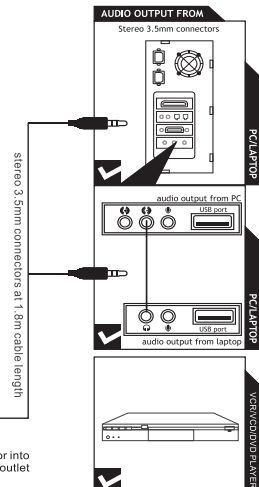
### LEFT SATELLITES



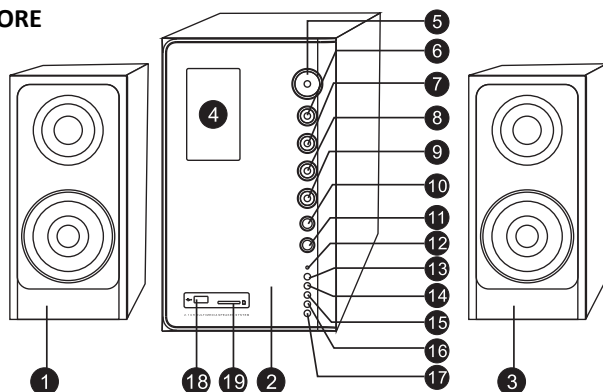
### RIGHT SATELLITES



Plug the power connector into standard wall outlet



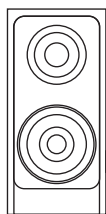
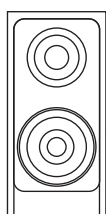
## DESCRIZIONE PRODOTTO: PANNELLO ANTERIORE



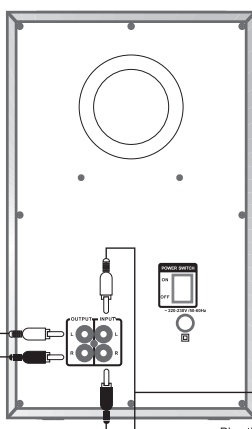
- |                                        |                                                      |                                        |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| 1. Altoparlante sinistro               | 8. L'ECHO manopola di regolazione                    | 14. Il "Avanti"                        |
| 2. Subwoofer                           | 9. La manopola di regolazione Altoparlante Microfono | 15. pulsante di ricerca e riproduzione |
| 3. Diffusore destro                    | 10. Microfono 1                                      | 16. Il "precedente" Modalità           |
| 4. Display a LED                       | 11. Microfono 2                                      | 17. Tasto                              |
| 5. La manopola di controllo del volume | 12. LED                                              | 18. La chiavetta USB SD / MMC          |
| 6. Manopola reg. Treble                | 13. Equalizzatore                                    | 19. SD Input                           |
| 7. Digitare reg. spigola               |                                                      |                                        |

## INSTALLAZIONE ALTOPARLANTI

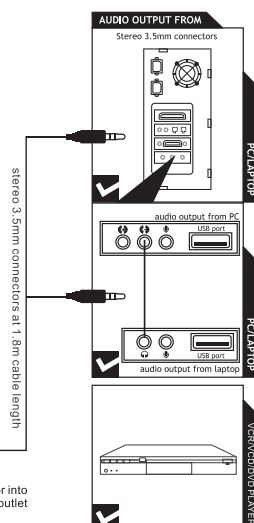
### LEFT SATELLITES



### RIGHT SATELLITES



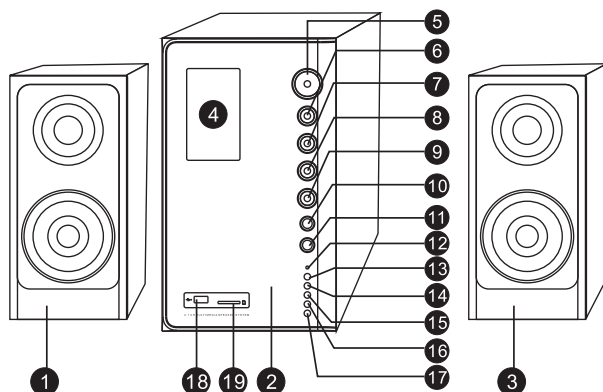
Plug the power connector into standard wall outlet





## POPIS VÝROBKU:

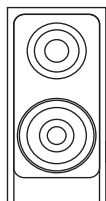
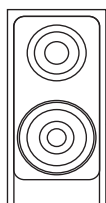
### PŘEDNÍ PANEL



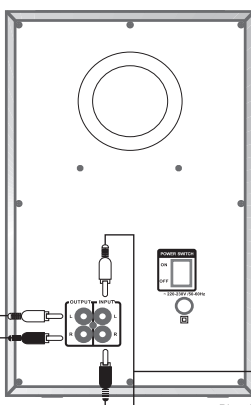
- |                                |                                   |                                  |
|--------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| 1. Levý reproduktor            | 8. Knoflík pro nastavení ECHA     | 14. Tlačítko „Další“             |
| 2. Subwoofer                   | 9. Knob reg. Reproduktor Mikrofon | 15. Tlačítko Hledat a přehrávání |
| 3. Pravý reproduktor           | 10. Mikrofon 1                    | 16. „Předchozí“                  |
| 4. LED displej                 | 11. Mikrofon 2                    | 17. Režim Tlačítko               |
| 5. Ovládání hlasitosti knoflík | 12. LED dioda                     | 18. USB pendrive                 |
| 6. Knob reg. Treble            | 13. Korektor zvuku                | 19. Vstup karty SD / MMC         |

## INSTALACE REPRODUKTORŮ

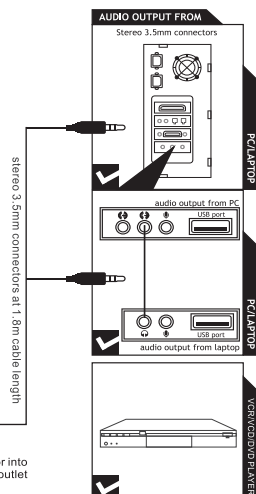
### LEFT SATELLITES



RIGHT SATELLITES

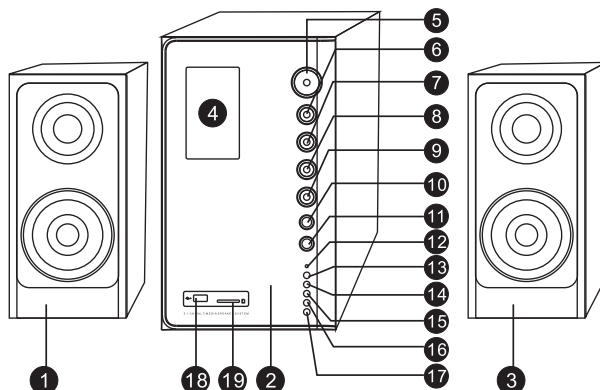


Plug the power connector into standard wall outlet



## ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА:

### ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



1. Левый динамик

2. Сабвуфер

3. Правый динамик

4. Светодиодный дисплей

5. Ручка регулировки  
громкости

6. Ручка рег. дискант

7. Наберите рег. бас

8. Ручка регулировки ИКГВ

9. Ручка рег. Микрофон

10. Микрофон 1

11. Микрофон 2

12. LED

13. Эквалайзер

14. “Далее”

15. Кнопка поиска и  
воспроизведения

16. “Предыдущая”

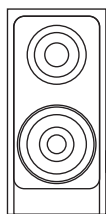
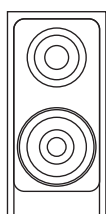
17. Режим Кнопка

18. флешки USB

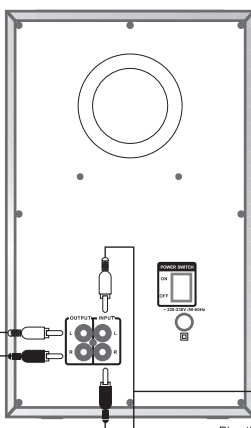
19. Входной SD / MMC  
карты

## УСТАНОВКА КОЛОНОК:

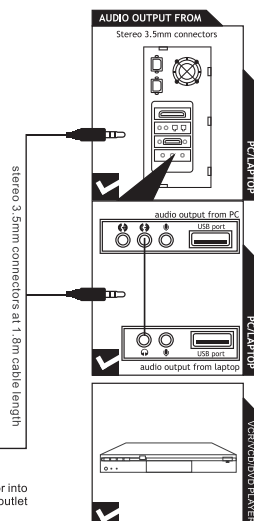
### LEFT SATELLITES



### RIGHT SATELLITES



Plug the power connector into  
standard wall outlet







### **INFOLINIA SERWISOWA**

tel: +48 22 332 34 63 lub e-mail: [serwis@manta.com.pl](mailto:serwis@manta.com.pl)  
od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-17.00

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikację produktu bez uprzedzenia.

Strona główna [www.manta.com.pl](http://www.manta.com.pl) Strona  
wsparcia technicznego [www.manta.info.pl](http://www.manta.info.pl)

### **SERVICE INFOLINE**

tel: +48 22 332 34 63 or e-mail: [serwis@manta.com.pl](mailto:serwis@manta.com.pl)  
from Monday to Friday. 9.00-17.00

The manufacturer reserves the right to make changes to product specifications without notice.

Home: [www.manta.com.pl](http://www.manta.com.pl) Home  
support: [www.manta.info.pl](http://www.manta.info.pl)



Made in P.R.C.  
FOR MANTA EUROPE